

23 février - 4 mars 2012

10^{ème} Concours



International

Piano

Orléans

France

ORLEANS
CONCOURS
INTERNATIONAL

Répertoire de 1900 à nos jours

Henri DUTILLEUX
Président d'Honneur
Honorary President

COMITÉ D'HONNEUR
PATRONAGE COMMITTEE

Pierre-Laurent AIMARD	Germaine MOUNIER
Solhi ALWADI	Jean-Claude PENNETIER
Gilbert AMY	Pierre PETIT
Marie-Françoise BUCQUET	Michel PHILIPPOT
Roland CREUZE	Benjamin RAWITZ
Michel DECOUST	Jacqueline ROBIN
Marc-Olivier DUPIN	Guy REIBEL
Lukas FOSS	Carlos ROQUE ALSINA
Gérard FREMY	Jacques ROUVIER
Jean-Claude HENRIOT	Jean ROY
Jean-François HEISSER	Josette SAMSON FRANÇOIS
Claude-Henry JOUBERT	Jean-Claude SAPIENS
Anne-Marie de LAVILLEON	Anna-Stella SCHIC
Claude MALRIC	Antoine TISNE
Francis MIROGLIO	Daniel TOSI

Membres des Jurys des neuf Concours précédents
Jury Members of the nine previous Competitions

Diane ANDERSEN	Michaël LEVINAS
Lidia ARCURI-BALDECCHI	Frank MADLENER
Hakon AUSTBÖ	Joséphine MARKOVITS
Nicolas BACRI	Dominique MERLET
Jean-Jacques BALET	Eugène MOGUILEVSKI
Louise BESSETTE	Hideki NAGANO
Idil BIRET	Kazihiko NAKAJIMA
Brice BRUBAKER	Emile NAOUMOFF
Ronald CAVAYE	Ichiro NODAÏRA
Mildred CLARY	Ursula OPPENS
Jean-Marc COCHEREAU	Luis de PABLO
Peter COSSE	Jean-Claude PENNETIER
Michel DECOUST	Boris PETRUSHANSKY
Jean-Pierre DERRIEN	Georges PLUDERMACHER
Pascal DEVOYON	Li Ming QUIANG
Stephen DRURY	Ulrich RADEMACHER
Mark FOSTER	Riccardo RISALITI
Bernd GOETZKE	George ROTHMAN
Jay GOTTLIEB	Edwin ROXBURGH
Joan GUINJOAN	Avi SCHÖNFELD
Claude HELFFER	Jean-Paul SEVILLA
Mieko HARIMOTO	Yonty SOLOMON
Klaus HELLWIG	Pierre SUBLET
Geneviève JOY	Alicia TERZIAN
Kaori KIMURA	Regina de VASCONCELLOS
Yoko KUBO	Michal WESOŁOWSKI
Mi-Joo LEE	David WILDE
Jacques LENOT	Li Qing YANG

Dixième édition du Concours International de Piano d'Orléans, l'évènement se veut encore plus festival que les années précédentes ! Fabio GRASSO, Premier Prix du concours 1996, donnera un récital, Salle de l'Institut à Orléans, le jeudi 23 février avant de participer au concours 2012 en tant que membre du jury. Le Quatuor Diotima se produira pour sa part dans cette même salle le dimanche 26 février avec un programme conçu autour de « l'Ecole de Vienne » avant de soutenir, lors de la finale le dimanche 4 mars au Théâtre, les trois candidats retenus par un jury exigeant après une semaine d'épreuves Salle de l'Institut. En surmontant ce parcours difficile, ces jeunes pianistes auront conquis l'amour et la reconnaissance d'un public qui manifeste toujours son enthousiasme au Théâtre le dernier jour.

Dernière étape du Concours, ces trois candidats auront à interpréter le 2^{ème} Quintette, op. 115, en ut mineur de Gabriel Fauré ainsi que l'œuvre imposée, « Effigies pour piano et cordes » – commande du concours, au compositeur Jacques Lenot, qui sera donnée en création mondiale. Le Quatuor Diotima, à la carrière en pleine progression, servira ces superbes pages avec énergie et enthousiasme, soutenant le talent des jeunes artistes.

Que tous, ici, trouvent la reconnaissance de l'Association O.C.I. consciente, comme le public, de la valeur exceptionnelle d'un tel évènement et de l'engagement magnifique de tous ceux qui y participent.

As 2012 presents the 10th edition of the International Piano Competition of Orléans, the event will prove to be even more festive than previous years. Fabio Grasso, 1996 First Prize winner, will perform on Thursday, February 23rd at the Salle de l'Institut in Orleans before participating in the competition as jury member.

The Diotima Quartet will give a concert on Sunday, February 26th, also at the Salle de l'Institut, with a program dedicated to the "2nd Ecole de Vienne" before accompanying the final three competitors in the final round on March 4th at the national theater of Orleans. A jury with high standards will choose these last three contestants after a week of judged recitals. Once completing this difficult stage, they will then have gained admiration and recognition of an enthusiastic audience.

The spotlight will shine on the 3 pianists during the finale where they will interpret the 2nd Quintet, op. 115, in C minor, by Gabriel Fauré and the world-premiere of Jacques Lenot's new work, Effigies for piano and string quartet. The creative and masterful ensemble, Diotima, will accompany this piece with energy and enthusiasm, emphasizing the young artists' talent.

We hope the public will find the event as exceptional as we do at the O.C.I. association, recognizing the amazing participation of all involved in the competition.

Françoise Thinat

Françoise THINAT

Le RÈGLEMENT

Article 1 – Le 10^{ème} Concours International de Piano d'Orléans, répertoire pianistique de 1900 à nos jours, aura lieu du 23 février au 4 mars 2012, à Orléans. Organisé par l'Association O.C.I. (Orléans Concours International), il est ouvert aux pianistes de toutes nationalités, nés après le 1^{er} janvier 1970.

Article 2 – **Le formulaire d'inscription inclus dans cette brochure et les documents requis doivent parvenir au Siège de l'Association avant le 10 décembre 2011, date limite des inscriptions.** Tous les candidats recevront un avis d'admission ou de refus au Concours au plus tard le 15 janvier 2012. Le nombre de candidats retenus est fixé à 40. Les candidats sont choisis sur dossier par un Comité de sélection.

Article 3 – Formalités d'inscription.

Les documents suivants doivent accompagner le formulaire d'inscription :

- 1 – Extrait de naissance certifié conforme,
- 2 – Curriculum Vitae (maximum deux pages),
- 3 – Deux lettres de recommandation d'un professeur récent du candidat ou d'un musicien de réputation internationale,
- 4 – **Le programme choisi, détaillé et minuté très précisément, obligatoirement dactylographié sur une feuille volante.**
- 5 – Deux photographies récentes en noir et blanc, de dimensions 10,5 x 15 cm, en format papier ou, de préférence, par e-mail (format jpg - 300 dpi).
- 6 – Document attestant du paiement des frais de participation. Ceux-ci sont fixés à 100 euros non-remboursables et doivent être réglés :
 - par mandat postal international, envoyé à :
Orléans Concours International
Maison des Associations
46 ter, rue Sainte-Catherine
45000 Orléans
 - par virement international à la Banque Société Générale :
 - Code IBAN : FR76 30003 01540 00050906417 06
 - Code SWIFT : SOGEFRPP
 - Bénéficiaire : Orléans Concours International.

7 – Une fois la date du 31 décembre 2011 dépassée, les programmes ne sont plus modifiables : ils sont transmis à Orléans Concours International et enregistrés.

Article 4 – Tous les candidats peuvent être logés gratuitement chez l’habitant pendant la durée du Concours. Des adresses d’hôtels, à prix préférentiels, peuvent être envoyées sur demande.

Article 5 – Nous sommes en mesure de rembourser, partiellement et à certaines conditions, les frais occasionnés par l’inscription ou l’achat de partitions. Les candidats désirant bénéficier de cette aide, doivent joindre à leur dossier une lettre de motivation et seront remboursés au moment du Concours, sur présentation des factures.

Article 6 – Le **Prix de composition André Chevillion - Yvonne Bonnaud** sera décerné à un interprète-compositeur jouant sa propre composition ou à un compositeur d’une œuvre récente en création à Orléans. Cette œuvre peut ne pas être éditée et les mouvements séparés de l’œuvre sont acceptés (8 minutes maximum). **L’œuvre proposée pour le Prix de composition André Chevillion - Yvonne Bonnaud sera présentée à la Première Épreuve** (cf. le point 3 de la première épreuve).

Au moment du Concours, les candidats doivent mettre à la disposition du Président du Jury au moins **un exemplaire des partitions utilisées et sept exemplaires de l’œuvre présentée à la Première Épreuve pour le Prix de composition André Chevillion - Yvonne Bonnaud.**

Article 7 – La partition de l’œuvre imposée de Jacques LENOT sera mise en ligne sur le site du Concours et sur celui de Jacques LENOT et téléchargeable à partir du 20 juin 2011, elle pourra être envoyée gratuitement par la Poste aux candidats qui en feront la demande auprès de l’O.C.I.

Article 8 – Le Jury aura toute latitude pour attribuer ou non les récompenses, comme pour décerner plusieurs Prix à un seul candidat. Le Jury se réserve le droit d’écourter la prestation d’un candidat (pour raison de minutage par exemple). Les décisions du Jury seront sans appel. En cas de litige, seule la rédaction du règlement en langue française fera foi.

Article 9 – Prix Mention Spéciale : chaque candidat devra présenter au moins deux Prix « Mention spéciale » (O. Greif, A. Boucourechliev, A. Roussel, A. Jolivet, M. Ohana, I. Yun) mais pas plus de trois prix.

Article 10 – Toutes les épreuves seront publiques. La remise des Prix aura lieu à l’issue de la Finale Musique de Chambre.

Article 11 – **Seuls les dossiers complets seront examinés.**

Les ÉPREUVES

1^{ère} Épreuve - 20 minutes

Salle de l'Institut, Orléans

40 candidats - 3 jours (24, 25 et 26 février)

1) Une étude extraite de la liste A :

S. Rachmaninov, A. Scriabine, S. Prokofiev, B. Bartok, K. Szymanowski, G. Bacewicz.

2) Une étude extraite de la liste B :

G. Ligeti, J. Lenot, U. Chin, P. Dusapin, B. Mantovani, W. Bolcom.

3) Une œuvre récente en création à Orléans, concourant pour le Prix de composition André Chevillon - Yvonne Bonnaud (8 minutes maximum)

4) Une œuvre au choix de C. Debussy extraite des Études, Préludes, Images, etc... excepté *l'Isle Joyeuse*.

2^{ème} Épreuve - 50 minutes

14 candidats - 2 jours (27, et 28 février)

1) Une ou plusieurs œuvres extraites de la liste A :

I, Albeniz, E. Granados, M. de Falla, G. Fauré, P. Dukas, C. Debussy, M. Ravel, A. Roussel, A. Berg, A. Schoenberg, A. Webern, S. Rachmaninov, A. Scriabine, S. Prokofiev, B. Bartok, I. Stravinski, F. Busoni, G. Enesco, C. Ives, A. Copland, S. Barber, K. Szymanowski, F. Poulenc, D. Milhaud, A. Honegger, F. Martin, L. Janacek, H. Villa Lobos, P. Hindemith, M. Emmanuel, B. Britten, A. Ginastera.

Les œuvres de A. Roussel sont présentées pour l'obtention du Prix - Mention Spéciale A. Roussel.

2) Une ou plusieurs œuvres extraites de la liste B :

A. Jolivet, O. Messiaen, M. Ohana, H. Dutilleux, E. Carter, J. Cage, L. Dallapiccola, A. Boucourechliev, L. de Pablo, L. Berio, I. Xenakis, K. Stockhausen, P. Boulez, A. Schnittke, W. Rihm, T. Takemitsu, I. Yun, O. Greif, S. Gubaidulina, I. Fedele.

Les œuvres de M. Ohana, A. Boucourechliev, A. Jolivet, O. Greif et I. Yun, sont présentées pour l'obtention des Prix – Mentions Spéciales Maurice Ohana, André Boucourechliev, André Jolivet, Olivier Greif et Isang Yun.

3) À compléter avec des œuvres composées entre 1980 et nos jours.

3^{ème} Épreuve - 40 minutes

7 candidats - samedi 29 février

1) Prix Spécial Palazzetto Bru Zane - Une œuvre au choix :

Th. Dubois (Les Heures, extraits, ou Poèmes alpestres, extraits), Roger-Ducasse (Rythmes et Sonorités), P. Dukas (La plainte au loin du Faune), Déodat de Séverac (Cerdaña, En Languedoc, extraits), G. Ropartz (Musiques au jardin, ou Nocturnes), G. Pierné (Trois pièces formant suite de concert, Etude de concert),

F. Schmitt (Pan au fond des blés lunaires s'accouda).
Installé à Venise, le Palazzetto Bru Zane – Centre de musique romantique française – participe à la redécouverte et à la valorisation d'œuvres et de compositeurs français du grand XIX^e siècle (1780 - 1920). A ce titre, le partenariat engagé avec le Concours International de Piano d'Orléans permettra de récompenser la meilleure interprétation d'œuvres écrites entre 1900 et 1930 – de Th. Dubois, P. Dukas, Roger-Ducasse, G. Pierné, G. Ropartz, F. Schmitt ou Déodat de Séverac – et d'accueillir le lauréat du prix « Palazzetto Bru Zane » à Venise, pour un récital de musique romantique française.

2) Une œuvre extraite des listes A ou B de la 2^{ème} épreuve.

3) À compléter avec des œuvres éditées entre 1980 et nos jours.

Les œuvres de **Maurice Ohana** apparaissent sur le site officiel de Maurice Ohana (www.mauriceohana.com) ; elles sont éditées aux Éditions Jobert (www.jobert.fr ; e-mail : info@jobert.fr) et aux Éditions Billaudot (www.billaudot.com ; e-mail : info@billaudot.com).

Les œuvres d'**André Boucourechliev** apparaissent sur le site officiel d'André Boucourechliev (www.boucourechliev.com) ; elles sont éditées aux Éditions Salabert (www.durand-salabert-eschig.com ; e-mail : durand.salabert.eschig@bmg.com) et aux Éditions Leduc (www.alphonseleduc.com ; e-mail : alphonseleduc@wanadoo.fr).

Les œuvres d'**André Jolivet** apparaissent sur le site officiel d'André Jolivet : www.jolivet.asso.fr

Le catalogue, trié par genre, liste toutes les œuvres pour piano solo y compris la durée des pièces et l'éditeur. Elles sont éditées principalement aux Éditions Billaudot (www.billaudot.com ; e-mail : info@billaudot.com) mais aussi aux Éditions Musicales du Marais, aux Éditions Durand-Salabert-Eschig (www.durand-salabert-eschig.com ; e-mail : durand.salabert.eschig@bmg.com), à la Revue Musicale, aux Éditions Heugel et aux Édition Universal (<http://universalmusicpublishingclassical.com/en/>). Noter que la suite pour piano, Mana, est aussi éditée aux Éditions Lemoine (www.henry-lemoine.com).

Les œuvres d'**Albert Roussel** sont éditées chez Durand-Salabert-Eschig (www.durand-salabert-eschig.com)

Le catalogue des œuvres d'**Olivier Greif** est disponible en ligne sur le site officiel d'Olivier Greif : www.oliviergreif.com. La demande de partition est à adresser à Jean-Jacques Greif (par l'intermédiaire du site) qui l'enverra gratuitement au candidat en format PDF.

Les œuvres proposées pour le prix spécial **Palazzetto Bru Zane**

sont disponibles sur le site officiel du Palazzetto Bru Zane :
www.bru-zane.com

Les œuvres d'**Isang Yun** sont disponibles sur le site de Boosey & Hawkes : www.boosey.com

Toutes les partitions sont en vente sur :

www.diamdiffusion.fr

www.di-arezzo.com

Finale - 40 minutes

Théâtre / Scène Nationale d'Orléans, salle Pierre-Aimé Touchard
3 candidats - 15 h 00 dimanche 4 mars

- 1) **Le 2^{ème} Quintette pour piano et cordes op. 115 en ut mineur de Gabriel FAURE**
- 2) **Une œuvre imposée de Jacques LENOT pour piano et quatuor à cordes, « Effigies », création mondiale – commande spéciale du Concours, avec l'aide du Fonds de Soutien de la Région Centre et de la Fondation Francis et Mica Salabert. Cette œuvre est publiée aux Editions Oiseau Prophète et sera créée avec la participation du Quatuor Diotima.**

Composition du quatuor :

- Vanessa Szigeti : violon I et II
- Yun Peng Zhao : violon I et II
- Franck Chevalier : alto
- Pierre Morlet : violoncelle

Les MEMBRES du JURY

Michel Decoust : Président du Jury, compositeur	<i>France</i>
Un Suk Chin : Compositrice	<i>Corée</i>
François-Frédéric Guy : Pianiste	<i>France</i>
Fabio Grasso : Pianiste et compositeur	<i>Italie</i>
Nicolas Hodges : Pianiste	<i>Royaume-Uni</i>
Heather O'Donnell : Pianiste	<i>États-Unis</i>
Johan Tallgren : Compositeur	<i>Finlande</i>

Les PRIX et RÉCOMPENSES

PRIX – Mention Spéciale BLANCHE SELVA – 10 000 euros.

PRIX de composition André CHEVILLION – Yvonne BONNAUD – 5 000 euros.

Offert par la Fondation André Chevillon – Yvonne Bonnaud sous l'égide de la Fondation de France. Ce prix est attribué à un compositeur ou à un interprète-compositeur d'une œuvre distinguée par le Jury à la **Première Épreuve** (voir article 6 du règlement).

PRIX d'interprétation André CHEVILLION – Yvonne BONNAUD – 5 000 euros.

Offert par la Fondation André Chevillon – Yvonne Bonnaud sous l'égide de la Fondation de France.

PRIX – SACEM – 4 600 euros.

Attribué à la meilleure exécution de l'œuvre imposée de Jacques LENOT en finale musique de chambre.

PRIX – Mention Spéciale Claude DEBUSSY – 3 000 euros.

Attribué à la meilleure interprétation d'une œuvre de Claude Debussy au cours des épreuves.

PRIX – Mention Spéciale Ricardo VIÑES – 2 500 euros.

Avec le soutien du Conseil Général du Loiret, attribué à la meilleure interprétation d'une œuvre française composée entre 1900 et 1940.

PRIX – Mention Spéciale André BOUCOURECHLIEV – 2 500 euros.

Offert par la Fondation André Boucourechliev, sous l'égide de la Fondation de France, attribué à la meilleure exécution d'une ou plusieurs œuvres d'André Boucourechliev.

PRIX – Mention Spéciale Maurice OHANA – 2 500 euros.

Offert par les « Amis de Maurice Ohana », attribué à la meilleure exécution d'une ou plusieurs œuvres de Maurice Ohana.

PRIX – Mention Spéciale André JOLIVET – 2 500 euros.

Offert par les « Amis d'André Jolivet », attribué à la meilleure exécution d'une ou plusieurs œuvres d'André Jolivet.

PRIX – Mention Spéciale Olivier GREIF – 2 500 euros.

Offert par l'« Association Olivier Greif », attribué à la meilleure exécution d'une ou plusieurs œuvres d'Olivier Greif.

PRIX – « Palazzetto Bru Zane » – 2 500 euros.

Offert par le Palazzetto Bru Zane pour la meilleure interprétation d'une œuvre interprétée lors de la 3^{ème} épreuve et choisie dans la liste spéciale.

PRIX – Mention Spéciale Isang YUN – 2 000 euros.

Attribué à la meilleure exécution d'une œuvre d'Isang Yun.

PRIX – Mention Spéciale SAMSON FRANÇOIS – 2 000 euros.

PRIX – Mention Spéciale Nadia BOULANGER – 1 500 euros.

Offert par le Centre International Nadia et Lili Boulanger et attribué à la meilleure interprétation d'une œuvre composée entre 1900 et 1950 par un candidat admis en finale.

PRIX des étudiants du Conservatoire d'Orléans – 1 500 euros.

Attribué par un jury d'étudiants du Conservatoire d'Orléans lors de la finale musique de chambre et soutenu par la société Baudin-Chateauneuf.

PRIX – Mention Spéciale Albert ROUSSEL – 1 000 euros.

Offert par l'École Normale de Musique de Paris – Comité Albert Roussel et attribué à la meilleure exécution d'une œuvre d'Albert Roussel.

PRIX de l'Académie des Beaux-Arts – Pour sa dixième édition, le Concours International d'Orléans bénéficie du parrainage de l'**Académie des Beaux-Arts (Institut de France)**. Un prix sera attribué à la meilleure interprétation du 2^{ème} quintette de Gabriel Fauré lors de la finale musique de chambre.

Une **bourse de 20 000 euros**, permettant la création d'un CD dans des conditions professionnelles, sera accordée en fonction de l'originalité et de l'intérêt du programme proposé.

De nombreux engagements nationaux et internationaux seront attribués aux principaux lauréats, ainsi que deux concerts de prestige à Paris et à Orléans.

Un fonds spécialement créé et soutenu par la Région Centre, la SACEM et la DRAC, permettra la réalisation d'une tournée de concerts et de master classes en France.

RULES and REGULATIONS

Paragraph 1 – The 10th International Piano Competition of Orleans, repertoire from 1900 to now, will take place in Orleans from February 23rd to March 4th, 2012. It is organized by the O.C.I. Association (Orléans Concours International) and open to pianists of all nationalities, born after January 1st, 1970.

Paragraph 2 – The application form included in this booklet and the requested documents must be sent to the competition office and post-marked on before December 10th, 2011. Each applicant will be notified by mail/e-mail of his/her acceptance or non-acceptance as a competitor by January 15th, 2012. The admission is limited to a maximum of 40 applicants who will be chosen by a Selection Committee on the basis of the submitted applications.

Paragraph 3 – Enrolment details.

Along with the completed application form, please submit the following documents :

- 1 – A copy of your birth certificate ;
- 2 – A Curriculum Vitae (2 pages maximum) ;
- 3 – Two recommendation letters from recent teachers or international recognized musicians ;
- 4 – **The repertoire list with complete details and timings, typed on a separated sheet ;**
- 5 – Two black and white recent photographs by post (size 10,5 x 15 cm), or by e-mail (format: jpg, 300 dpi) ;
- 6 – A document which confirms the payment of the registration fees: 100 euros, non-refundable. It must be paid:
 - either by international money order to:
Orléans Concours International
Maison des Associations
46 ter, rue Sainte-Catherine
45000 Orléans - France
 - or by international credit transfer to the Bank Société Générale:
 - IBAN code: FR76 30003 01540 00050906417 06
 - SWIFT code : SOGEFRPP
 - To the payee: Orléans Concours International
- 7 – **After December 31st, 2011 programs are not to be changed : they will be registered by O.C.I.**

Paragraph 4 – Each candidate can stay free of charge with a family during the Competition. However, a list of affordable hotels can be sent on request.

Paragraph 5 – O.C.I. can provide financial support for registration fees, or scores supplies under special conditions. The candidates who wish to benefit from this aid must join a cover letter explaining the motives to their application. The candidates who fulfill the conditions will be reimbursed during the competition, on presentation of the bills.

Paragraph 6 – The André Chevillion – Yvonne Bonnaud composition Prize will be awarded to a pianist–composer who will present his own composition or to a composer of a recent work, it must be premiered in Orleans during the competition. This work does not need to be published, and separate movements are accepted (8 minutes maximum).

The work presented for the **André Chevillion – Yvonne Bonnaud Composition Prize will be played at the First Round.**

During the Competition, each candidate must provide the President of the Jury with **one copy of the pieces to be performed**, as well as **seven copies of the piece presented during the First Round for the André Chevillion–Yvonne Bonnaud Composition Prize.**

Paragraph 7 – The compulsory piece composed by Jacques LENOT will be available online by June 20th, 2011, both on O.C.I.'s and the composer's website. It can be sent free of charge by post to the candidates on demand.

Paragraph 8 – The Jury will be solely responsible for the attribution (or not) of the awards. The Jury may also attribute several prizes to the same candidate. The Jury may interrupt a candidate's performance, for timing reason for example. All Jury's decisions are final and will not be discussed. In case of dispute, the French text of the competition shall be the reference text.

Paragraph 9 – Special Prizes : Each candidate is required to present at least two Special Distinction Prizes (O. Greif, A. Boucourechliev, A. Roussel, A. Jolivet, M. Ohana, I. Yun). However he will not present more than three Special Distinction Prizes.

Paragraph 10 – Competition rounds are open to the public. The prizes will be awarded immediately after the Final Round (chamber music round).

Paragraph 11 – Only complete applications will be examined.

The COMPETITION

1st Round – 20 minutes

Salle de l'Institut, Orléans

40 candidates – 3 days (February 24th, 25th and 26th)

1) A study piece from the list of composers A:

S. Rachmaninov, A. Scriabine, S. Prokofiev, B. Bartok, K. Szymanowski, G. Bacewicz.

2) A study piece from the list of composers B:

G. Ligeti, J. Lenot, U. Chin, P. Dusapin, B. Mantovani, W. Bolcom.

3) A recent piece being premiered in Orléans, and presented for the André Chevillion – Yvonne Bonnaud Composition Prize (8 minutes maximum).

4) A piece at choice composed by C. Debussy from the Studies, Préludes, Images, etc... except the *Isle Joyeuse* piece.

2nd Round – 50 minutes

14 candidates – 2 days (February 27th and 28th)

1) One or many pieces from the following list A:

I, Albeniz, E. Granados, M. de Falla, G. Fauré, P. Dukas, C. Debussy, M. Ravel, A. Roussel, A. Berg, A. Schoenberg, A. Webern, S. Rachmaninov, A. Scriabine, S. Prokofiev, B. Bartok, I. Stravinski, F. Busoni, G. Enesco, C. Ives, A. Copland, S. Barber, K. Szymanowski, F. Poulenc, D. Milhaud, A. Honegger, F. Martin, L. Janacek, H. Villa Lobos, P. Hindemith, M. Emmanuel, B. Britten, A. Ginastera.

Pieces by A. Roussel are presented to compete for the Prize – Special Mention A. Roussel.

2) One or many pieces from the following list B:

A. Jolivet, O. Messiaen, M. Ohana, H. Dutilleux, E. Carter, J. Cage, L. Dallapiccola, A. Boucourechliev, L. de Pablo, L. Berio, I. Xenakis, K. Stockhausen, P. Boulez, A. Schnittke, W. Rihm, T. Takemitsu, I. Yun, O. Greif, S. Gubaidulina, I. Fedele.

Pieces by A. Boucourechliev, A. Jolivet, O. Greif and I. Yun are presented to compete for the Prizes – Special distinctions Maurice Ohana, André Boucourechliev, André Jolivet, Olivier Greif and Isang Yun.

3) To be completed with pieces published between 1980 and today.

3rd Round – 40 minutes

7 candidates – Saturday, February 29th

1) Prize Special Distinction Palazzetto Bru Zane - One piece at choice:

Th. Dubois (« Les Heures », extracts, or « Poèmes alpestres »,

extracts), Roger-Ducasse (« Rythmes et Sonorités »), P. Dukas (« La plainte au loin du Faune »), Déodat de Séverac (« Cerdaña », « En Languedoc », extracts), G. Ropartz (« Musiques au jardin », or « Nocturnes »), G. Pierné (« Trois pièces formant suite de concert », « Etude de concert »), F. Schmitt (« Pan au fond des blés lunaires s'accouda »).

Works by the above list can be presented to compete for the Palazzetto Bru Zane Prize.

Located in Venice, Palazzetto Bru Zane (Center of French romantic music) is aimed to discover and value music pieces from French composers of the great XIXth century (1780– 1920). Therefore, the partnership with "Orléans Concours International" will permit to give a special prize to the best interpretation of a piece composed between 1900 and 1930 by Th. Dubois, P. Dukas, Roger-Ducasse, G. Pierné, G. Ropartz, F. Schmitt ou Déodat de Séverac, and also to organize a concert in Venice for the laureate where he will play French romantic music.

2) A piece from lists A or B of the second round.

3) To be completed with pieces published between 1980 and today.

Works by **Maurice Ohana** are listed on his official website (www.mauriceohana.com) ; they are published by Editions Jobert (www.jobert.fr ; e-mail : info@jobert.fr) and Editions Billaudot (www.billaudot.com : e-mail : info@billaudot.com).

Works by **André Boucourechliev** are listed on his official site (www.boucourechliev.com) ; they are published by Editions Salabert (www.durand-salabert-eschig.com ; e-mail : durand.salabert.eschig@bmg.com) and Editions Leduc (www.alphonseleduc.com ; e-mail : alphonseleduc@wanadoo.fr).

Works by **André Jolivet** are listed on his official site (www.jolivet.asso.fr). The catalog, sorted by type, lists all the piano pieces including timing and publishers. They are published by Editions Billaudot (www.billaudot.com ; e-mail : info@billaudot.com) and also by Editions Musicales du Marais, Editions Durand-Salabert-Eschig (www.durand-salabert-eschig.com ; e-mail : durand.salabert.eschig@bmg.com), Revue Musicale, Editions Heugel and Universal Music Publishing (<http://universalmusicpublishingclassical.com/en/>). Please note that the suite for piano, Mana, is also available on Editions Lemoine (www.henry-lemoine.com)

Works by **Albert Roussel** are published by Durand-Salabert-Eschig (www.durand-salabert-eschig.com)

Works by **Olivier Greif** are available on Oliver Greif's official site (www.oliviergreif.com). Request for scores must be asked directly to Jean Jacques Greif through the website. Scores will be sent free of charge to the candidate, in PDF format.

Works listed to be presented for the Prize – Special Distinction **Palazzetto Bru Zane**, are available on Palazzetto Bru Zane's official site (www.bru-zane.com).

Works by **Isang Yun** are available on Boosey & Hawkes's site (www.boosey.com).

All music scores are available on :

www.diamdiffusion.fr

www.di-arezzo.com

Final Round – 40 minutes

Théâtre / Scène Nationale d'Orléans, salle Pierre-Aimé Touchard

3 candidates – 3pm – Sunday, March 4th

- 1) **The 2nd Quintet op. 115 in C minor for Strings and piano by Gabriel FAURE.**
- 2) **A mandatory piece from Jacques LENOT for piano and string quartet, "Effigies",** (world premiere – commissioned by Orléans Concours International, and supported by the Fondation Francis and Mica Salabert and the Conseil Régional du Centre. This work is published by Editions Oiseau Prophète and will be premiered with the participation of Diotima Quartet.

Composition of the quartet:

- Vanessa Szigeti: violon I et II
- Yun Peng Zhao: violon I et II
- Franck Chevalier: alto
- Pierre Morlet: cello

JURY MEMBERS

Michel Decoust : President of the Jury, composer	<i>France</i>
Unsuik Chin : Composer	<i>Corea</i>
François-Frédéric Guy : Pianist	<i>France</i>
Fabio Grasso : Pianist and composer	<i>Italy</i>
Nicolas Hodges : Pianist	<i>United Kingdom</i>
Heather O'Donnell : Pianist	<i>USA</i>
Johan Tallgren : Composer	<i>Finland</i>

PRIZES LIST

PRIZE – Special Distinction BLANCHE SELVA – 10 000 euros.

André CHEVILLION – Yvonne BONNAUD COMPOSITION PRIZE – 5 000 euros.

Offered by the « Fondation André Chevillion – Yvonne Bonnaud », under the aegis of the Fondation de France. This prize is awarded to a composer or interpreter-composer of piece selected by the Jury during the First Round (report to 6th paragraph of the rules).

André CHEVILLION – Yvonne BONNAUD INTERPRETATION PRIZE – 5 000 euros.

Offered by the « Fondation André Chevillion – Yvonne Bonnaud », under the aegis of the Fondation de France.

PRIZE – SACEM – 4 600 euros.

Awarded to the best performance of the mandatory work by Jacques LENOT during the Chamber music final round.

PRIZE – Special Distinction Claude DEBUSSY – 3 000 euros.

Awarded to the best performance of a piece by Claude Debussy.

PRIZE – Special Distinction Ricardo VIÑES – 2 500 euros.

Supported by the « Conseil Général du Loiret », awarded to the best performance of a French piece composed between 1900 and 1940.

PRIZE – Special Distinction André BOUCOURECHLIEV – 2 500 euros.

Offered by the « Fondation André Boucourechliev », under the aegis of the Fondation de France, awarded to the best performance of one or several pieces by André Boucourechliev.

PRIZE – Special Distinction Maurice OHANA – 2 500 euros.

Offered by « Les Amis de Maurice Ohana », awarded to the best performance of one or several pieces by Maurice Ohana.

PRIZE – Special Distinction André JOLIVET – 2 500 euros.

Offered by « Les Amis d'André Jolivet », awarded to the best performance of one or several pieces by André Jolivet.

PRIZE – Special Distinction Olivier GREIF – 2 500 euros.

Offered by The « Association Olivier Greif », awarded to the best performance of one or several pieces by Olivier Greif.

PRIZE – Special Distinction Palazzetto Bru Zane – 2 500 euros.

Offered by the « Palazzetto Bru Zane », awarded to the best performance of a work from the special list and performed during the third round.

PRIZE – Special Distinction Isang YUN – 2 000 euros.

Awarded to the best performance of one or many pieces by Isang Yun.

PRIZE – Special Distinction SAMSON FRANCOIS – 2 000 euros.

PRIZE – Special Distinction Nadia BOULANGER – 1 500 euros.

Offered by the « Centre International Nadia and Lili Boulanger », awarded to the best performance of a piece composed between 1900 and 1950, by a finalist.

PRIZE – Students from the Conservatory of Orleans – 1 500 euros.

Awarded at the Chamber music final round by a Jury composed of students in music from the Conservatory of Orleans, and supported by Baudin–Chateauneuf company.

PRIZE – Special Distinction Albert ROUSSEL – 1 000 euros.

Offered by the « Ecole Normale de Musique de Paris » – Comité Albert Roussel, awarded to the best performance of a piece by Albert Roussel.

PRIZE – Académie des Beaux-Arts. For its 10th edition, the International Piano Competition of Orleans is sponsored by the **Académie des Beaux-Arts (Institut de France)**. A Prize will be awarded to the best performance of the 2nd Quintet by Gabriel Fauré during the Chamber music final round.

A scholarship of 20 000 euros, which will allow the creation of a CD in professional conditions, will be awarded according to the originality and interest of the proposed program.

Several national and international engagements, and two prestigious concerts (in Paris and Orleans), will be awarded to the main Prize winners.

A special fund, supported by « Conseil régional du Centre », SACEM and DRAC, is created and dedicated to a tour of master classes and concerts in the Centre region in France.

Le Concours International de Piano d'Orléans

Membre de la Fédération Mondiale
des Concours Internationaux de Musique de Genève,

Membre de la Fondation Alink-Argerich depuis 2003,

Membre de la Fédération Française des Concours Internationaux
de Musique.

Il est placé :

Sous le Haut patronage du Ministère de la Culture,

« Sous le patronage du Secrétaire Général du Conseil de l'Europe »
« *Under the auspices of the General Secretary of the Council of
Europe* ».

Membre de Futurs Composés, réseau national de la création musicale.

Nous remercions pour leur aide :

La Ville d'Orléans,
La Direction Régionale des Affaires Culturelles,
le Conseil Régional du Centre,
Le Conseil Général du Loiret,
MÉCÉNAT MUSICAL SOCIÉTÉ GÉNÉRALE,
La SACEM, la SPEDIDAM,
YAMAHA MUSIC EUROPE,
Le Théâtre d'Orléans,
Le Conservatoire d'Orléans.

Sous l'égide de la Fondation de France :
La Fondation André Chevillon – Yvonne Bonnaud,
La Fondation André Boucourechliev.

L'Académie des Beaux-Arts (Institut de France),
La Fondation Francis et Mica Salabert,
Le Palazzetto Bru Zane,
L'Association Olivier Greif,
L'Association « Les Amis d'André Jolivet »,
L'Association « les Amis de Maurice Ohana »,
Le Centre International Nadia et Lili Boulanger,
Les Amis d'Isang Yun,
L'Association Samson François – Scarbo,
L'École Normale de Musique de Paris – Comité Albert Roussel,
La Société Baudin – Chateaufort,
Les Amis de l'O.C.I.,
La FNAC Orléans,
La République du Centre,
France Musique.



Dans le Centre, c'est vous le centre



Liberté • Égalité • Fraternité

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE



Direction régionale des affaires culturelles Centre

THEATRE ORLEANS



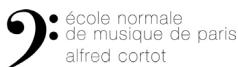
BAUDIN CHATEAUNEUF



réseau national de la création musicale



PALAZZETTO BRU ZANE CENTRE DE MUSIQUE ROMANTIQUE FRANÇAISE



Sous l'égide de la Fondation de France :
Fondation André Chevillon - Yvonne Bonnaud
Fondation André Boucourechliev

Centre International Nadia et Lili Boulanger
Association Samson François - Scarbo



Orléans Concours International
46 ter, rue Sainte-Catherine
45000 Orléans
France

Tél. / fax à Orléans : +33 (0) 2 38 62 89 22

Tél. / fax à Paris : +33 (0) 1 42 45 56 81

Mobile : +33 (0) 6 68 83 89 22

E-mail : oci.piano@wanadoo.fr

www.oci-piano.com

Administration déléguée : Galatea